

# Ostafrika: Ultraschalldiagnostik ist wenig verbreitet und Ausbildungsmöglichkeiten fehlen

East Africa: Ultrasound Diagnostics Is Not Widely Used and Training Opportunities Are Missing

Walter Gysel und Karin Villabruna

SmW Stiftung für medizinischen Wissenstransfer, Hefenhofen

**Zusammenfassung:** Die SmW Stiftung für medizinischen Wissenstransfer wurde 2010 als private Kleinstiftung gegründet mit dem Ziel, in Ostafrika in grösseren und mittleren Spitälern (Referral Hospitals und District Hospitals) hochwertige Ultraschall-diagnostik einzuführen und ein modulares Kurssystem mit drei- bis viertägigen Kursen anzubieten.

**Schlüsselwörter:** Ultraschall in Ostafrika, modulare Ultraschallkurse, Kursmodule, Schlussprüfungen, Spende von Ultraschallgeräten

**Abstract:** In 2010 SmW was founded as a small private foundation with the goal to implement high-quality ultrasound diagnostics in bigger and smaller hospitals (referral and district hospitals) in East Africa and to offer modular ultrasound courses of three to four days.

**Keywords:** Ultrasound in East Africa, modular ultrasound courses, course modules, final exam, donation of ultrasound machines

**Résumé:** La Fondation pour le transfert du savoir médical (Stiftung für medizinischen Wissenstransfer, SmW) est une fondation privée qui a été créée en 2010 dans le but d'implémenter le diagnostic par ultrasonographie de haute qualité dans les hôpitaux de grande et moyenne taille (hôpitaux de référence et hôpitaux de district) en Afrique de l'est. Pour ce faire des cours d'ultrasonographie modulaires de trois à quatre jours ont été mis en place.

**Mots-clés:** Échographie en Afrique de l'est, cours modulaires d'ultrasonographie, modules de cours, examen final, dons d'appareils à ultrasons

## Einleitung

Seit 2010 führt die SmW Stiftung für medizinischen Wissenstransfer zweimal jährlich verschiedene Kurse durch.

Anfänglich wurde am District Hospital Kwale in Kenia unterrichtet, im Herbst 2014 wurde das Kurszentrum aus Sicherheitsgründen an das Huruma Hospital, Mkuu, Tansania, unweit der Grenze zu Kenia, verlegt.



Abbildung 1. Unterricht im Plenum.

## Tätigkeit

Bisher haben wir 29 modulare Kurse mit SGUM- oder EFSUMB-zertifizierten Kursleitern und renommierten Ultraschall-Experten aus Afrika und Europa als Instruktoren

### Im Artikel verwendete Abkürzungen:

EFSUMB	European Federation of Societies for Ultrasound in Medicine and Biology
PACORI	Pan African Congress of Radiology and Imaging
RASCO	Radiographers Scientific Conference, Kenia
SGUM	Schweizerische Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin
SmW	Stiftung für medizinischen Wissenstransfer



**Abbildung 2.** Instruktion in Kleingruppen.



**Abbildung 3.** Gruppenbild von Kursabsolventen mit Kursbestätigung SmW.

durchgeführt. Die Kurse werden jeweils von bis zu 40 Teilnehmern sowohl aus Kenia als auch aus Tansania besucht und sind nach den SGUM-Vorgaben aufgebaut: halbstündige Vorträge, gefolgt von praktischen Übungssequenzen in 4er-Gruppen, d.h. mit bis zu 10 Übungsplätzen. Zwischen den Kursmodulen finden Gruppen- und Einzeltrainings statt sowie die Dokumentation eigener Fälle, seit 2016 gibt es eine Schlussprüfung mit Zertifikat SmW.

Folgende Kursmodule wurden bisher mehrmals durchgeführt: dreiteiliger Abdomenkurs inklusive Notfallsonografie, Grundkurs Pädiatrie, zweiteiliger geburtshilflicher Kurs unter Einführung eines neu konzipierten «Pregnancy Screening Scan SmW Week 20–24» (Weiteres dazu im Beitrag «Einführung eines vereinfachten präventiven Schwangerschaftsultraschalls in Ostafrika», ebenfalls in dieser Ausgabe) sowie Einführung in die Vaginalsonografie.

#### Was wir brauchen

Gute Ultraschallgeräte mit Doppler, um das Projekt auf weitere Spitäler und Regionen ausdehnen zu können.

#### Spendenkonto

Thurgauer Kantonalbank, CH-8570 Weinfelden  
PC 85–123–0  
IBAN CH9200784257431842002

Weitere Informationen unter [www.stiftung-smw.ch](http://www.stiftung-smw.ch)



**Abbildung 4.** Ankunft aus der Schweiz geschickter Geräte in Mkuu, Tansania.

Über 250 Teilnehmer aus ca. 60 Spitalern haben bisher unsere Kurse besucht. Am Schluss der Kurse werden den Teilnehmern alle Referate auf USB-Sticks mitgegeben. Sieben Kursabsolventen erwarben ein «Certificate of Competence SmW in Instructing Abdominal and Small Part Sonography». 45 Teilnehmer legten erfolgreich die Prüfung «Pregnancy Screening Scan SmW Week 20–24» ab. Die zertifizierten Teilnehmer werden teilweise als Trainer und Supervisoren zwischen den Kursen und als Instruktoren in den Kursen eingesetzt.

### Zur Nachahmung empfohlen

Unsere erfolgreichen modularen Kurskonzepte wurden am RASCO-Kongress 2014 in Kisumu, Kenia, und am PACORI-Kongress 2017 in Dar es Salaam, Tansania, vorgestellt und zur Implementierung andernorts empfohlen.

### Spende von Ultraschallgeräten

Nach Absolvierung von zwei Kursen spendet SmW – falls notwendig – ein gebrauchtes hochwertiges Ultraschallgerät mit Doppler und zwei bis drei Sonden gratis und portofrei via Flughafen Mombasa, Nairobi bzw. Dar es Salaam an das Spital der jeweiligen Kursteilnehmer. Die Kooperation zwischen SmW und den beteiligten Spitalern wird in einem der Situation angepassten «memorandum of understanding» geregelt. Bisher wurden 50 Ultraschall-Maschinen nach Ostafrika geliefert.

## Dank

An dieser Stelle gebührt der GE Healthcare AG in Glattbrugg, der Hauptvermittlerin der von uns ständig gesuchten guten Ultraschall-Geräte, ein riesengrosses Dankeschön!

Auch sind wir dankbar, seit Jahren auf unsere treuen Kursleiter, Dozenten und Instruktoren zählen zu dürfen. Ohne finanzielle Gönner und Hilfe vieler weiterer Unterstützer wäre das ganze Projekt der medizinischen Wissensvermittlung in Ostafrika unmöglich: Herzlichen Dank an alle!

Manuskript angenommen: 25.3.2017

Interessenskonflikt: Die Autoren erklären, dass kein Interessenskonflikt besteht.

### **Dr. med. Walter Gysel**

Präsident SmW Stiftung für medizinischen Wissenstransfer  
Chressibuech 18  
8580 Hefenhofen

office@stiftung-smw.ch  
www.stiftung-smw.ch